

立法會
發展事務委員會

2013-14 年度
基本工程儲備基金整體撥款

引言

本文件向各委員簡介即將提交工務小組委員會／財務委員會(下稱「財委會」)的撥款申請(擬稿夾附於本文件)，以便為 2013-14 年度基本工程儲備基金整體撥款分目提供款項。

背景

2. 歷年來，財委會批准在基本工程儲備基金不同開支總目項下設立整體撥款分目，涵蓋不同類別的公共工程、土地徵用、非經常資助金及電腦化計劃等方面的開支。目前，基本工程儲備基金項下共有 24 個整體撥款分目，其中 20 個的撥款上限為每個項目的開支不超過 3,000 萬元。就總目 **710「電腦化計劃」** 項下分目 **A007GX「新行政工作電腦系統」** 來說，每個項目的撥款上限為 1,000 萬元。需費超過上述限額的項目，須提交財委會按個別情況審批撥款。

3. 至於其餘 3 個整體撥款分目，即總目 **701「土地徵用」** 項下的分目 **1004CA「交地及收地補償：雜項」** 和 **1100CA「就工務計劃工程而支付的補償金及特惠津貼」**，以及總目 **705「土木工程」** 項下的分目 **5001BX「防止山泥傾瀉計劃」**，財委會已授權有關的管制人員批核個別項目，且不設撥款限額，但所需開支須屬可從有關分目撥款支付的適當費用，而且開支總額不超過財委會在該年所批准的款額。

建議

4. 按照既定做法，我們每年一次徵求財委會批准為現有的整體撥款分目提供一筆過款項。我們建議向工務小組委員會／財委會徵求批准撥款合共 123 億 9,180 萬元，為基本工程儲備基金 11 個開支總目項下的現有整體撥款分目和擬議新的整體撥款分目 **6101TX**(請參閱下文第 5(a)段)提供款項，以供 2013-14 年度支用。

5. 我們也建議向財委會徵求批准－

- (a) 由即日起，在總目 **706** 項下開立新的整體撥款分目 **6101TX**，以便推行「人人暢道通行」計劃，惟每個丁級項目的開支上限不得超過 7,500 萬元，並在 2012-13 年度就該分目¹撥款 244 萬 9,000 元；以及
- (b) 修訂總目 **708** 項下分目 **8001SX** 的涵蓋範圍。

徵詢意見

6. 請各委員參閱有關 2013-14 年度基本工程儲備基金整體撥款的工務小組委員會文件擬稿的內容。

財經事務及庫務局

2012 年 11 月

¹ 運輸及房屋局會就總目 **706** 「公路」項下開立新的整體撥款分目 **6101TX**，以便推行「人人暢道通行」計劃的建議，在 2012 年 11 月 16 日諮詢立法會交通事務委員會。經考慮交通事務委員會委員的意見後，運輸及房屋局會訂定最終撥款建議，並把有關建議提交工務小組委員會／財委會。

財務委員會 工務小組委員會討論文件

2012 年 12 月 19 日

基本工程儲備基金

總目 701 – 土地徵用

總目 702 – 港口及機場發展

總目 703 – 建築物

總目 704 – 渠務

總目 705 – 土木工程

總目 706 – 公路

總目 707 – 新市鎮及市區發展

總目 708(部分) – 非經常資助金

總目 709 – 水務

總目 710 – 電腦化計劃

總目 711 – 房屋

整體撥款

請各委員向財務委員會(下稱「財委會」)建議 –

- (a) 批准撥款合共 123 億 9,180 萬元，為基本工程儲備基金 11 個開支總目項下的現有整體撥款分目和擬議分目 **6101TX** 的建議整體撥款提供款項，以供 2013-14 年度支用；
- (b) 由即日起，在總目 706 項下開立新的整體撥款分目 **6101TX**，以便推行「人人暢道通行」計劃，惟須如下文第 8 段¹所述，撥款上限為每個丁級工程項目的開支不超過 7,500 萬元，並在

¹ 運輸及房屋局會在 2012 年 11 月 16 日就總目 706 項下開立新的整體撥款分目 **6101TX** 的建議，諮詢交通事務委員會，以便推行「人人暢道通行」計劃。運輸及房屋局會考慮交通事務委員會委員的意見，以訂定向工務事務委員會／財委會提交的撥款建議。

2012-13 年度就該分目批撥 244 萬 9,000 元；以
及

(c) 如下文第 9 及 10 段所述，修訂總目 **708** 項下
分目 **8001SX** 的涵蓋範圍。

I. 2013-14 年度的擬議撥款

建議

我們建議撥款合共 123 億 9,180 萬元，為下列基本工程儲備基金開支總目項下的整體撥款分目提供款項，以供 2013-14 年度支用 –

總目	名稱	2013-14 年度
		建議撥款 (百萬元)
701	土地徵用	3,366.5
702	港口及機場發展	0.0
703	建築物	2,793.5
704	渠務	232.5
705	土木工程	1,194.4
706	公路	827.3 ²
707	新市鎮及市區發展	564.6
708(部分)	非經常資助金	1,804.8
709	水務	679.0
710	電腦化計劃	890.0
711	房屋	39.2
所有總目的總計		<u>12,391.8</u>

² 目前，分目 **6100TX** 是總目 **706** 項下唯一的整體撥款。如獲財委會批准開立擬議的分目 **6101TX**，我們建議在 2013-14 年度就新分目撥款 1 億 8,730 萬元（請參閱下文第 8 段）。連同 2013-14 年度就分目 **6100TX** 的建議撥款 6 億 4,000 萬元，總目 **706** 項下的兩個分目的建議撥款為 8 億 2,730 萬元。

如建議獲財委會批准，我們會把有關撥款列入 2013-14 年度基本工程儲備基金預算草案內。

理由

2. 除非財委會另行批准，否則，一般來說，凡在基本工程儲備基金項下支款進行的工程項目，必須按前立法局通過設立基本工程儲備基金的決議所定的條款，按個別情況逐一批核。為使財委會和工務小組委員會的委員更有效運用時間，並集中審批較重要和工程費用較高的項目，財委會授權當局每年一次在基本工程儲備基金整體撥款項下申請一筆過撥款。在每個基本工程儲備基金整體撥款分目獲批核的一筆過撥款範圍內，財委會進一步授權當局批核個別工程項目的開支，但款額不得超過個別撥款上限。
3. 整體撥款安排有助當局開展基本工程項目，主要有兩方面。其一為工務部門可先行運用有關撥款，為主要的基本工程項目進行技術可行性研究、製備詳細設計和擬備招標文件，之後才向財委會／工務小組委員會申請撥款進行建造工程。其二為工務部門可運用整體撥款，更有效率地進行規模較小或在地區層面的獨立小規模改善工程項目(例如學校和公共設施小規模建築工程、地區道路工程和渠務改善工程)。

撥款建議概要

4. 2013-14 年度基本工程儲備基金各個整體撥款分目的建議撥款總額為 123 億 9,180 萬元，較 2012-13 年度的核准撥款額整體增加 7.5%。建議的撥款列於下表 -

總目	名稱	基本工程儲備基金 各個整體撥款分目		
		2012-13 年度 核准撥款 (百萬元)	2013-14 年度 建議撥款 (百萬元)	增減 百分比 (%)
701	土地徵用	2,632.4	3,366.5	+ 27.9
702	港口及機場發展	0.0	0.0	-

		基本工程儲備基金 各個整體撥款分目		
總目	名稱	2012-13 年度	2013-14 年度	增減 百分比
		核准撥款 (百萬元)	建議撥款 (百萬元)	(%)
703	建築物	2,916.2	2,793.5	- 4.2
704	渠務	256.0	232.5	- 9.2
705	土木工程	1,247.7	1,194.4	- 4.3
706	公路	686.4 ³	827.3 ⁴	+ 20.5
707	新市鎮及市區發展	495.3	564.6	+ 14.0
708(部分)	非經常資助金	1,731.3 ⁵	1,804.8	+ 4.2
709	水務	679.0	679.0	—
710	電腦化計劃	860.0	890.0	+ 3.5
711	房屋	24.8	39.2	+ 58.1
總計		11,529.1	12,391.8	+ 7.5
與工程有關的整體 撥款分目的總計(即 總目 701 和 710 項 下的整體撥款分目 不計算在內)		8,036.7	8,135.3	+ 1.2

5. 在制定 2013-14 年度撥款需求時，我們已計及過往的開支模式、現有的承擔額，以及各分目項下預期在下個財政年度進行的工程項目。由於既需要審慎理財，又需要繼續進行小規模工程項目和大型工程計劃的準備工作，我們認為，就與工程有關的整體撥款分目來說，建議

³ 如獲財委會批准開立新的整體撥款分目 **6101TX**，並在 2012-13 年度為該分目提供 244 萬 9,000 元撥款(請參閱下文第 8 段)，在 2012-13 年度在總目 **706** 項下的兩個整體撥款分目的核准撥款總額會由 6 億 8,400 萬元增至 6 億 8,640 萬元。

⁴ 請參閱上文註腳 2。

⁵ 當局在 2012 年 11 月根據獲轉授的權力，把分目 **8100MX** 的 2012-13 年度核准撥款額提高 1,450 萬元，即由 6 億 6,100 萬元增至 6 億 7,550 萬元，用以支付額外開支。因此，總目 **708** 項下的整體撥款分目在 2012-13 年度的核准撥款總額由 17 億 1,680 萬元增至 17 億 3,130 萬元。

撥款總額實屬恰當。政府會加快現有小規模工程項目的進度，並識別新的小規模工程項目，以便落實推行。如需要追加撥款，我們會因應情況提請財委會／工務小組委員會批准。

與工程有關的整體撥款分目

6. 在 2013-14 年度與工程有關的整體撥款分目的撥款總額中，約有 61.6% 是供下列首 5 個主要開支分目支用，詳情如下 –

分目	2013-14 年度 建議撥款 (百萬元)
(a) 3004GX – 進行翻修政府建築物工程(包括康樂文化和環境衛生方面的公共設施，例如公園和公廁)	1,782.0
(b) 5001BX – 防止山泥傾瀉計劃	979.9
(c) 3101GX – 小規模建築工程(主要用以建造規模較小的新公共設施，而上述(a)項 3004GX 則用以資助現有設施的翻修／翻新工程)	912.1
(d) 9100WX – 水務工程、研究及勘測工作	679.0
(e) 8100MX – 醫院管理局 – 改善工程、為建築工程計劃進行的可行性研究、勘測工作和合約前顧問服務	661.1
首 5 個主要開支分目的總計	5,014.1

開支總目的整體撥款分目

7. 基本工程儲備基金現有和建議的新整體撥款分目在 2013-14 年度申請的撥款，詳載於附件 1 至 11。我們在每個附件列述 –

- (a) 2013-14 年度的建議撥款與 2012-13 年度的核准撥款的比較；

- (b) 撥款出現大幅度變動(即變動多於 15%)的主要原因；以及
- (c) 在 2013-14 年度繼續進行的主要開支項目和新項目。

我們已把每個整體撥款分目項下建議在 2013-14 年度撥款進行的所有工程項目的一覽表送交立法會秘書處。該一覽表是根據各部門和資助團體的現有資料擬備。在未來一年，我們可能會因應不時轉變的情況或發展需要，修訂該一覽表。

II. 為「人人暢道通行」計劃開立新整體撥款分目

建議

8. 我們建議由即日起，在總目 **706** 項下開立新的整體撥款分目 **6101TX**，以便推行「人人暢道通行」計劃。我們也建議在 2012-13 年度和 2013-14 年度，就該分目分別撥款 244 萬 9,000 元和 1 億 8,727 萬 2,000 元，以推行「人人暢道通行」計劃下的工程。這個整體撥款項目的管制人員是路政署署長。有關詳情如下－

建議分目	建議涵蓋範圍
6101TX – 「人人暢道通行」計劃	每項需費不超過 7,500 萬元的工程，以便為現有的公共行人通道提供人人暢道通行設施，方便市民出入。這個分目涵蓋相關工程的規劃、設計及建造所引致的一切費用，包括工程管理、可行性研究、勘測、設計、合約採購和工程監督的顧問費用，以及建造費用。

—— 擬議分目 **6101TX** 在 2013-14 年度申請的撥款，詳載於附錄 6B；開立該新分目的理由則載於附錄 6C。

III. 修訂分目 8001SX的涵蓋範圍

建議

9. 我們建議修訂總目 708 項下分目 8001SX「闢建福利設施」的涵蓋範圍，詳情如下－

原定涵蓋範圍：為房屋委員會(下稱「房委會」)的公共屋邨發展項目闢建福利設施，包括遷建受房委會的整體重建計劃影響的福利設施，每個工程項目的開支上限為 3,000 萬元。

建議的修訂涵蓋範圍：為房委會的公共屋邨發展項目闢建福利設施，每個工程項目的開支上限為 3,000 萬元。

理由

10. 分目 8001SX現時的涵蓋範圍，是為房委會的公共屋邨發展項目闢建福利設施，包括遷建受房委會的整體重建計劃影響的福利設施，提供建設費用。在整體重建計劃下，已確定會進行重建的公共屋邨，其福利設施會在重建後的同一屋邨內遷建或在另一個屋邨重置。在這些遷建工程項目和計劃帳目結算完成後，我們建議修訂分目 8001SX的涵蓋範圍，刪除對整體重建計劃的提述，以反映現時分目的涵蓋範圍。根據建議修訂的涵蓋範圍，分目 8001SX大致上會繼續涵蓋房委會公共屋邨發展項目的闢建和遷建福利設施工程。

對財政的影響

11. 基本工程儲備基金項下所有整體撥款分目在 2013-14 年度的建議撥款總額為 123 億 9,180 萬元。

公眾諮詢

12. 政府資訊科技總監辦公室在 2012 年 11 月 12 日就總目 **710**「電腦化計劃」項下唯一一個整體撥款分目的建議撥款，諮詢立法會資訊科技及廣播事務委員會。該事務委員會對有關的撥款建議沒有異議。有委員要求當局提供有關討論文件的進一步資料。政府資訊科技總監辦公室會因應要求，向該事務委員會提供補充資料。

13. 運輸及房屋局會在 2012 年 11 月 16 日，就總目 **706**「公路」項下開立新的整體撥款分目 **6101TX**以推行「人人暢道通行」計劃的建議，諮詢立法會交通事務委員會。

14. 我們在 2012 年 11 月 15 日提交本文件所載撥款建議予立法會發展事務委員會傳閱。

背景資料

15. 歷年來，財委會批准在基本工程儲備基金項下設立整體撥款分目，以支付各類公共工程項目、土地徵用、非經常資助金及電腦化計劃等方面的開支。目前，基本工程儲備基金項下共有 24 個整體撥款分目，其中 20 個的撥款上限為每個項目的開支不超過 3,000 萬元。如獲財委會批准開立分目 **6101TX**，則整體撥款分目的數目會增至 25 個，而分目 **6101TX**的撥款上限為每個項目的開支不超過 7,500 萬元。就總目 **710**「電腦化計劃」項下分目 **A007GX**「新行政工作電腦系統」來說，每個項目的撥款上限為 1,000 萬元。需費超過上述限額的項目，須提交財委會按個別情況審批撥款。

16. 至於其餘 3 個整體撥款分目，即總目 **701**「土地徵用」項下的分目 **1004CA**「交地及收地補償：雜項」和 **1100CA**「就工務計劃工程而支付的補償金及特惠津貼」，以及總目 **705**「土木工程」項下的分目 **5001BX**「防止山泥傾瀉計劃」，財委會已授權有關的管制人員批核個別項目，且不設撥款限額，但所需開支須屬可從有關分目撥款支付的適當費用，而且開支總額不超過財委會在該年所批准的款額。

17. 按歷年的做法，我們在本文件載述總目 **701**「土地徵用」和總目 **710**「電腦化計劃」項下的整體撥款分目的建議撥款，以便一次過經工

務小組委員會提請財委會批准撥款；該兩個非工程項目總目提供撥款，用以進行基本工程儲備基金項下的土地徵用和電腦化計劃。

18. 我們估計，按建議在 2013-14 年度批撥 81 億 3,530 萬元給與工程有關的整體撥款分目進行工程，可開設約 10 930 個職位(10 270 個工人職位和另外 660 個專業／技術人員職位)，共提供 131 160 個人工作月的就業機會。

財經事務及庫務局

附件和附錄索引

總目／分目	參考	頁數
總目 701－土地徵用	附件 1	1
分目 1004CA	附錄 1A	2-3
分目 1100CA	附錄 1B	4-6
總目 702－港口及機場發展	附件 2	7
總目 703－建築物	附件 3	8
分目 3004GX	附錄 3A	9-11
分目 3100GX	附錄 3B	12-14
分目 3101GX	附錄 3C	15-17
總目 704－渠務	附件 4	18
分目 4100DX	附錄 4	19-21
總目 705－土木工程	附件 5	22
分目 5001BX	附錄 5A	23-25
分目 5101CX	附錄 5B	26-28
分目 5101DX	附錄 5C	29-31
總目 706－公路	附件 6	32
分目 6100TX	附錄 6A	33-35
分目 6101TX	附錄 6B	36-37
	附錄 6C	38-42
	附錄 6C-1	43
總目 707－新市鎮及市區發展	附件 7	44
分目 7014CX	附錄 7A	45-46
分目 7016CX	附錄 7B	47-48
分目 7100CX	附錄 7C	49-51
總目 708(部分)－非經常資助金	附件 8	52
分目 8100BX	附錄 8A	53-54
分目 8100EX	附錄 8B	55-57
分目 8100MX	附錄 8C	58-60
分目 8100QX	附錄 8D	61-63
分目 8001SX	附錄 8E	64-66
總目 709－水務	附件 9	67
分目 9100WX	附錄 9	68-70
總目 710－電腦化計劃	附件 10	71
分目 A007GX	附錄 10	72-74
總目 711－房屋	附件 11	75
分目 B100HX	附錄 11	76-78

**總目 701「土地徵用」項下各整體撥款分目
在 2013-14 年度的建議撥款**

總目 701 項下有兩個整體撥款分目，分別為分目 1004CA 和 1100CA。這兩個分目在 2013-14 年度的建議撥款總額為 33 億 6,650 萬元，較 2012-13 年度的核准撥款總額 26 億 3,240 萬元多 27.9%。

2. 分目 1004CA 的建議撥款額有所減少(減少了 1,400 萬元，即由 2012-13 年度的 3,150 萬元減至 2013-14 年度的 1,750 萬元)，主要是因一項繼續進行的工程項目(即附錄 1A 第 I 部分項目 3)的現金流量需求較低所致。
3. 分目 1100CA 的建議撥款額有所增加(增加了 7 億 4,810 萬元，即由 2012-13 年度的 26 億 90 萬元增至 2013-14 年度的 33 億 4,900 萬元)，主要是因繼續進行工程項目和推行多項新的大型工程項目(即附錄 1B 第 II 部分)而需增加現金流量需求所致。
- 4. 上述各分目的主要開支項目詳情分別載於附錄 1A 和 1B。

基本工程儲備基金
總目 701 分目 1004CA

交地及收地補償：雜項

涵蓋範圍：重歸政府所有的土地及物業的徵用、交回及清理補償金(包括特惠津貼)，包括收回及清理土地的費用。有關土地及物業須與實施法定分區計劃大綱圖有關，可供非政府或半政府機構(包括香港房屋協會和香港房屋委員會)進行工程之用，以及供根據《前濱及海床(填海)條例》而進行，但未獲得任何其他撥款安排的工程項目之用。

管制人員	2012-13	2013-14	增減百分比 (與 2012-13 年度 撥款比較)
	年度撥款 千元	年度預算 千元	
地政總署署長	31,500	17,521	-44.4%

第 I 部分：繼續進行的主要項目

工程項目說明	工程項目	2013-14
	預算 千元	年度預算 千元
1. 香港房屋協會在馬頭角道、北帝街、炮仗街、新山道、瑞麟街和宏昌街進行的市區改善計劃	990,000	979
2. 收回東涌第 30 區的土地以進行大嶼山東涌新市鎮公共屋邨發展計劃	573,000	42
3. 西港島線－收回地底內層引致失去重建潛力的損失	378,000	10,000

總目 701 分目 1004CA – 繢

第 II 部分：建議的新項目

工程項目說明	工程項目	2013-14
	預算	年度預算
	千元	千元
1. 收回土地以進行西貢十四鄉西沙住宅及 康樂發展西沙路擴闊工程	14,493	6,500

第 III 部分：其他

沒有	2013-14	年度預算
		千元
第 I 至第 III 部分的總計：		17,521

基本工程儲備基金
總目 701 分目 1100CA

就工務計劃工程而支付的補償金及特惠津貼

涵蓋範圍：工務計劃工程項目所需的全部土地徵用費用(直接工程費用除外)及所有特惠津貼。

管制人員	2012-13	2013-14	增減百分比 (與 2012-13 年度 撥款比較)
	年度撥款 千元	年度預算 千元	
地政總署署長	2,600,850	3,349,000	+28.8 %

第 I 部分：繼續進行的主要項目

工程項目說明	工程項目	2013-14
	預算 千元	年度預算 千元
1. 蓮塘／香園圍口岸與相關工程(連接道路)	2,398,596	636,099
2. 廣深港高速鐵路香港段	1,854,833	80,000
3. 蓮塘／香園圍口岸與相關工程(土地平整和土木工程)	1,623,483	481,626
4. 竹篙灣填海工程	1,061,000	1,061,000
5. 治理深圳河計劃第 4 階段－附屬道路工程	511,000	239,000
6. 中環及灣仔繞道和東區走廊連接路	253,000	127,000
7. 舊政務司官邸附近道路交匯處與粉嶺之間的吐露港公路／粉嶺公路擴闊工程－第 2 期	124,733	53,522
8. 治理深圳河計劃第 4 階段－河道工程	123,900	70,900

總目 701 分目 1100CA – 繢

	工程項目說明	工程項目 預算 千元	2013-14 年度預算 千元
9.	為受到在西部水域進行的海事工程計劃影響的 4 個魚類養殖區(馬灣、長沙灣、索罟灣和蘆荻灣)的海魚養殖業人士登記特惠津貼	116,200	58,100
10.	灣仔發展計劃第 2 期工程	95,060	53,760

第 II 部分：建議的新項目

	工程項目說明	工程項目 預算 千元	2013-14 年度預算 千元
1.	新界北部雨水排放系統改善計劃 C 組(餘下工程)	269,272	57,946
2.	元朗及錦田污水處理系統改善工程 – 新圍污水處理廠改善工程	73,218	14,640
3.	為不超過 15 米的漁船的漁民於 A 組水域登記漁民特惠津貼(2011)	51,500	23,400
4.	清水灣道與匡湖居之間的一段西貢公路分隔車道工程及蠔涌區內通路改善工程	45,011	12,380
5.	擴展新界東北堆填區	31,930	16,830
6.	新界北部雨水排放系統改善計劃 C 組(餘下工程)– 附屬道路工程	23,988	11,456
7.	林村谷污水收集系統第 2D 組工程	17,544	7,258

總目 701 分目 1100CA – 繢

工程項目說明	工程項目	2013-14
	預算 千元	年度預算 千元
8. 屯門至赤鱲角連接路	15,960	7,182
9. 林村谷污水收集系統第 2F 組工程	14,913	5,415
10. 離島污水收集系統第 2 階段 – 坪洲鄉村 污水收集系統第 2 期	5,450	4,000

第 III 部分：其他

	2013-14 年度預算 千元
預期在 2013-14 年度有開支的其他約 130 個繼續進行的 項目和新項目	327,486
第 I 至第 III 部分的總計：	3,349,000

總目 702「港口及機場發展」

我們不會為總目 **702** 項下 3 個分目申請 2013-14 年度撥款。有關分目載列如下 –

- (a) 分目 **2001AX** – 為港口及機場發展策略的有關土木工程進行可行性勘測及設計工作的顧問費和大規模內部勘測工作；
- (b) 分目 **2002AX** – 為港口及機場發展策略的有關運輸工程進行可行性勘測及設計工作的顧問費和大規模內部勘測工作；以及
- (c) 分目 **2003AX** – 為港口及機場發展策略的有關全港拓展工程進行可行性勘測及設計工作的顧問費和大規模內部勘測工作。

總目 703「建築物」項下各整體撥款分目
在 2013-14 年度的建議撥款

總目 703 項下有 3 個整體撥款分目，即分目 3004GX、3100GX 和 3101GX。這 3 個分目在 2013-14 年度的建議撥款總額為 27 億 9,350 萬元，較 2012-13 年度的核准撥款總額 29 億 1,620 萬元少 4.2%。

— 2. 上述各分目的主要開支項目詳情分別載於附錄 3A 至 3C。

基本工程儲備基金
總目 703 分目 3004GX

為工務計劃丁級工程項目進行翻修政府建築物工程
涵蓋範圍：每項預算費用為 3,000 萬元或以下的政府建築物翻修
工程。

管制人員	2012-13 年度撥款 千元	2013-14 年度預算 千元	增減百分比 (與 2012-13 年度 撥款比較)
建築署署長	1,985,033	1,781,963	-10.2%

第 I 部分：繼續進行的主要項目

工程項目說明	工程項目	2013-14 預算 千元	2013-14 年度預算 千元
1. 葵涌車廠電器系統翻修工程	17,440	8,720	
2. 九龍仔公園 1 號球場人造草翻修工程	16,640	8,320	
3. 天水圍公園翻修工程	14,000	7,000	
4. 楊屋道體育館主場館、洗手間、更衣室 及上蓋翻修工程	12,480	6,240	
5. 紅磡警署消防、電器及空氣調節系統翻 修工程	12,360	6,180	
6. 大嶼山政府飛行服務隊總部飛機庫消防 系統翻修工程	11,750	5,875	

總目 703 分目 3004GX- 繼

工程項目說明	工程項目	2013-14
	預算 千元	年度預算 千元
7. 鄧肇堅維多利亞官立中學課室、教學及教職員設施翻修工程	11,480	5,740
8. 保安道市政大廈內部及外部翻修工程	11,240	5,620
9. 赤柱監獄 D 座消防系統翻修工程	11,000	5,500
10. 大南街公廁及浴室翻修工程	10,899	5,450

第 II 部分：建議的新項目

工程項目說明	工程項目	2013-14
	預算 千元	年度預算 千元
1. 尖沙咀海濱長廊(星光大道)橋身結構翻修工程	28,000	5,600
2. 小西灣運動場觀眾看台翻修工程	24,640	4,928
3. 香港中央圖書館展覽廳、演講廳及外部地方翻修工程	20,736	4,147
4. 警察學校希富樓翻修工程	13,800	2,760
5. 空郵中心空氣調節、電器及消防裝置翻修工程	13,760	2,752

總目 703 分目 3004GX—續

工程項目說明	工程項目	2013-14
	預算 千元	年度預算 千元
6. 赤柱監獄 E 座消防系統翻修及粉飾工程	11,800	2,360
7. 金鐘政府合署廁所包括水管及排水系統翻修工程	10,407	2,081
8. 南丫島榕樹灣遊樂場圍欄翻修工程及足球場重鋪工程	8,960	1,792
9. 大欖懲教所工場消防裝置翻修工程	8,960	1,792
10. 長沙灣批發市場第一至三座消防警報裝置翻修工程	8,800	1,760

第 III 部分：其他

2013-14 年度預算 千元
預期在 2013-14 年度有開支的其他約 1 940 個繼續進行的項目和新項目
1,687,346
第 I 至第 III 部分的總計： 1,781,963

基本工程儲備基金
總目 703 分目 3100GX

**為工務計劃丁級工程項目進行可行性研究、
 小規模勘測工作及支付顧問費**

涵蓋範圍：小規模勘測(包括地盤勘測)，惟每個丁級項目的開支上限不得超過 3,000 萬元。列為丁級工程的項目尚有：為使新建築工程項目得以列為工務計劃丙級工程而進行的初步可行性研究和勘測所需支付的費用，以及工務計劃乙級或(如獲財經事務及庫務局局長批准)丙級建築工程的可行性勘測和設計(包括擬備招標文件)的顧問費和雜費。

管制人員	2012-13	2013-14	增減百分比 (與 2012-13 年度 撥款比較)
	年度撥款 千元	年度預算 千元	
建築署署長	94,732	99,420	+4.9%

第 I 部分：繼續進行的主要項目

工程項目說明	工程項目	2013-14
	預算 千元	年度預算 千元
1. 在屯門曾咀興建靈灰安置所及紀念花園	20,800	3,182
2. 在西九龍填海區欽明路重置食物環境衛生署洗衣街環境衛生辦事處暨車房	19,600	6,000
3. 在北角百福道前丹拿道警察宿舍用地興建兩所各有 24 間課室的小學	16,100	5,000
4. 將軍澳鯉魚灣村道香港海關紀律部隊宿舍	13,800	3,000
5. 摩士公園游泳池副池改建為室內暖水池	13,100	6,800

總目 703 分目 3100GX – 繼

工程項目說明	工程項目	2013-14
	預算 千元	年度預算 千元
6. 在將軍澳第 85 區興建香港電台新廣播大廈	12,250	5,700
7. 搬遷政府物流服務署印刷工場	11,700	2,300
8. 在啟德協調道 105 號重置東九龍總區總部及行動基地暨牛頭角分區警署大樓	7,580	3,538
9. 為展開油麻地戲院第 2 期發展而在油麻地巧翔街重置上海街垃圾收集站及露宿者服務單位的工程計劃	5,900	2,700
10. 沙田第 24D 區體育中心	3,900	1,550

第 II 部分：建議的新項目

工程項目說明	工程項目	2013-14
	預算 千元	年度預算 千元
1. 在西九龍填海區深旺道興建新的大角咀分區警署	16,900	4,000
2. 重建九龍杏林街 20 號樂富職員宿舍	8,500	3,000
3. 柴灣政府綜合大樓及車房	6,200	800
4. 興建新的富山公眾殮房	5,700	800

總目 703 分目 3100GX—續

第 III 部分：其他

	2013-14 年度預算 千元
預期在 2013-14 年度有開支的其他約 30 個繼續進行的 項目	51,050
第 I 至第 III 部分的總計：	99,420

基本工程儲備基金
總目 703 分目 3101GX

為工務計劃丁級工程項目進行小規模建築工程

涵蓋範圍：小規模建築工程、裝修工程及小規模改建、加建及改善工程(包括為進行有關工程而需更換的家具及設備)，以及斜坡勘察及小規模斜坡改善工程，惟每個項目的開支上限不得超過 3,000 萬元。

管制人員	2012-13	2013-14	增減百分比 (與 2012-13 年度 撥款比較)
	年度撥款 千元	年度預算 千元	
建築署署長	836,437	912,147	+9.1%

第 I 部分：繼續進行的主要項目

工程項目說明	工程項目	2013-14
	預算 千元	年度預算 千元
1. 鯉魚涌海裕街海濱長廊建造工程	19,500	4,500
2. 海下海岸公園遊客中心連旅遊車上落客處建造工程	19,000	9,000
3. 落馬洲管制站新 e-道建造工程	19,000	6,000
4. 南丫島警崗遷往南丫島榕樹灣的重置工程	18,590	9,620
5. 毗鄰屯門第 31 區楊青路屯門兒童及青少年院的園景及訓練區(B 地點)	18,090	12,000

總目 703 分目 3101GX – 繼

工程項目說明	工程項目	2013-14
	預算 千元	年度預算 千元
6. 落馬洲管制站新私家車清關大樓建造工程	17,900	5,000
7. 為更換大老山雷達站的天氣雷達進行改建及加建工程	17,000	12,000
8. 提高小欖精神病治療中心大閘區的保安水平	16,000	3,500
9. 前堅尼地城已婚警察宿舍 B 座拆卸工程	11,200	5,000
10. 為改善上水大龍實驗農場的供電情況而興建變壓及電掣樓	7,500	5,000

第 II 部分：建議的新項目

工程項目說明	工程項目	2013-14
	預算 千元	年度預算 千元
1. 清拆機電工程署轄下空置的九龍灣汽車維修站的現有構築物	13,500	3,000
2. 在東涌健康中心設立配藥處及在原址重置長者健康中心	12,100	8,000
3. 在鄧志昂專科診療所設立配藥處及提供基本供電設施	10,494	1,000
4. 在公共衛生檢測中心 2 樓及 3 樓(部分)設立中藥鑑識組	9,031	160
5. 改建及改良大帽山的無線電天線塔作為後備無線電樞紐	8,000	500

總目 703 分目 3101GX – 繼

工程項目說明	工程項目	2013-14
	預算 千元	年度預算 千元
6. 電影、報刊及物品管理辦事處報刊及物品管理科的裝修工程	7,000	5,950
7. 屯門龍鼓灘的公廁建造工程	6,900	500
8. 清拆上環的海水泵房	5,500	5,500
9. 中國香港世界地質公園萬宜地質步道的浮橋工程	4,000	3,400
10. 在黃大仙區蒲崗村道／崇華街休憩處闢設休憩用地連寵物角	4,000	800

第 III 部分：其他

2013-14 年度預算 千元
預期在 2013-14 年度有開支的其他約 2 420 個繼續進行的項目和新項目
811,717
第 I 至第 III 部分的總計：
912,147

總目 704「渠務」項下的整體撥款分目
在 2013-14 年度的建議撥款

為總目 704 項下唯一一個整體撥款分目 4100DX 申請的撥款為 2 億 3,250 萬元，較 2012-13 年度的核准撥款總額 2 億 5,600 萬元少 9.2%。

- 2. 主要開支項目的詳情載於附錄 4。

基本工程儲備基金
總目 704 分目 4100DX

**為工務計劃丁級工程項目進行渠務工程、
研究及勘測工作**

涵蓋範圍：與渠務工程項目有關的小規模工程(包括斜坡勘察及小規模斜坡改善工程)、可行性研究和地盤勘測，惟每個丁級項目的開支上限不得超過 3,000 萬元。列為丁級工程的項目尚有：為使渠務工程項目得以列為工務計劃丙級工程而進行的初步可行性研究和勘測所需支付的費用，以及工務計劃乙級或(如獲財經事務及庫務局局長批准)丙級渠務工程的可行性勘測和設計(包括擬備招標文件)的顧問費和雜費。

管制人員	2012-13	2013-14	增減百分比 (與 2012-13 年度 撥款比較)
	年度撥款 千元	年度預算 千元	
渠務署署長	256,000	232,482	-9.2%

第 I 部分：繼續進行的主要項目

	工程項目說明	工程項目	2013-14
		預算 千元	年度預算 千元
1.	為大埔污水處理廠提供並裝置多 1 台電熱聯供發電機	19,880	8,402
2.	石湖墟污水處理廠 - 再擴建工程第 1A 期 - 顧問費及勘測	19,800	7,680
3.	在土瓜灣道修復污水幹渠	19,500	14,000

總目 704 分目 4100DX—續

	工程項目說明	工程項目	2013-14
		預算 千元	年度預算 千元
4.	為小蠠灣污水處理廠的 1 及 2 號一級沉澱池提供覆蓋及除臭設施	19,500	5,400
5.	元朗污水處理廠的甲烷氣體、熱水及污泥運送喉管改善工程	17,000	5,500
6.	在東涌至小蠠灣建造額外污水泵喉及修復現有的污水泵喉－顧問費及勘測	16,900	4,500
7.	為昂船洲污水處理廠主泵房的 2 號變頻轉換器更換高壓裝置	12,820	8,200
8.	元朗市明渠(市中心段)－第 1 階段改善計劃－顧問費及勘測	9,000	4,320
9.	沙田污水處理廠的硫酸鹽還原、自養反硝化及硝化一體化程序示範試驗	6,500	5,525
10.	沙田污水處理廠的污水處理資訊中心改建工程	6,000	4,600

第 II 部分：建議的新項目

	工程項目說明	工程項目	2013-14
		預算 千元	年度預算 千元
1.	觀塘基本污水處理廠改善工程－顧問費及勘測	28,000	800
2.	西九龍及荃灣污水收集系統改善工程－顧問費及勘測	25,000	800

總目 704 分目 4100DX—續

工程項目說明	工程項目	2013-14
	預算 千元	年度預算 千元
3. 西九龍及荃灣鄉村污水收集系統－顧問費及勘測	23,000	800
4. 沙頭角污水處理廠擴建工程－第1期－顧問費及勘測	20,000	3,700
5. 屯門主幹渠修復工程－顧問費及勘測	19,280	800
6. 九龍、沙田及西貢主幹渠修復工程－顧問費及勘測	13,190	800
7. 為土瓜灣基本污水處理廠及觀塘中間污水泵房改善氣味控制設施	4,000	1,500
8. 為新界南部的雨水渠進行預防性襯層工程(2013-2014)	3,000	1,500
9. 為新界南部的污水渠進行預防性襯層工程(2013-2014)	3,000	1,500
10. 為新界北部的污水泵喉進行狀況勘測試驗計劃	2,000	1,260

第 III 部分：其他

	2013-14 年度預算 千元
預期在 2013-14 年度有開支的其他約 290 個繼續進行的項目和新項目	150,895
第 I 至第 III 部分的總計：	232,482

**總目 705「土木工程」項下各整體撥款分目
在 2013-14 年度的建議撥款**

總目 705 項下有 3 個整體撥款分目，即分目 5001BX、5101CX 和 5101DX。這 3 個分目在 2013-14 年度的建議撥款總額為 11 億 9,440 萬元，較 2012-13 年度的核准撥款總額 12 億 4,770 萬元少 4.3%。

- 2. 上述各分目的主要開支項目詳情分別載於附錄 5A 至 5C。

基本工程儲備基金
總目 705 分目 5001BX

防止山泥傾瀉計劃

涵蓋範圍：防止山泥傾瀉工程及有關研究(直接與工務計劃各項指定發展計劃有關的工程則不包括在內)。

管制人員	2012-13	2013-14	增減百分比 (與 2012-13 年度 撥款比較)
	年度撥款 千元	年度預算 千元	
土木工程拓展署 署長	1,006,700	979,937	-2.7%

第 I 部分：繼續進行的主要項目

工程項目說明	工程項目	2013-14
	預算 千元	年度預算 千元
1. 長遠防治山泥傾瀉計劃 2008 年 I 組，中西區防治山泥傾瀉工程	321,910	83,162
2. 長遠防治山泥傾瀉計劃 2008 年 I 及 M 組，灣仔防治山泥傾瀉工程	315,260	66,723
3. 長遠防治山泥傾瀉計劃 2008 年 A 組，港島西及港島南防治山泥傾瀉工程	279,890	42,548
4. 長遠防治山泥傾瀉計劃 2008 年 M 組，黃大仙防治山泥傾瀉工程	225,610	83,779
5. 長遠防治山泥傾瀉計劃 2008 年 B 組，新界東及新界西防治山泥傾瀉工程	195,520	64,789
6. 長遠防治山泥傾瀉計劃 2009 年 F 組，九龍及新界西(南)防治山泥傾瀉工程	165,850	32,878

總目 705 分目 5001BX- 繢

工程項目說明	工程項目	2013-14
	預算 千元	年度預算 千元
7. 長遠防治山泥傾瀉計劃 2010 年 B 組 , 港島東防治山泥傾瀉工程	152,100	31,911
8. 長遠防治山泥傾瀉計劃 2010 年 D 組 , 九龍及新界西(南)防治山泥傾瀉工程	96,260	24,175
9. 長遠防治山泥傾瀉計劃 2011 年 L 組 , 大坑道及摩星嶺道防治山泥傾瀉工程	95,790	35,779
10. 長遠防治山泥傾瀉計劃 2010 年 K 組 , 九龍及新界東(南)防治山泥傾瀉工程	68,970	25,000

第 II 部分：建議的新項目

工程項目說明	工程項目	2013-14
	預算 千元	年度預算 千元
1. 長遠防治山泥傾瀉計劃 2009 年 D 組 , 防治山泥傾瀉工程	118,000	19,000
2. 長遠防治山泥傾瀉計劃 2008 年 J 組 , 防 治山泥傾瀉工程	95,000	16,000
3. 長遠防治山泥傾瀉計劃 2008 年 A 組 , 防治山泥傾瀉工程	95,000	13,000
4. 長遠防治山泥傾瀉計劃 2010 年 G 組 , 防治山泥傾瀉工程	95,000	6,500
5. 長遠防治山泥傾瀉計劃 2009 年 G 組 , 防治山泥傾瀉工程	89,000	14,000

總目 705 分目 5001BX- 續

工程項目說明	工程項目	2013-14
	預算 千元	年度預算 千元
6. 長遠防治山泥傾瀉計劃 2009 年 H 組，防治山泥傾瀉工程	82,000	6,000
7. 長遠防治山泥傾瀉計劃 2011 年 I 組，防治山泥傾瀉工程	70,000	7,000
8. 長遠防治山泥傾瀉計劃 2011 年 C 組，防治山泥傾瀉工程	53,000	6,000
9. 長遠防治山泥傾瀉計劃 2011 年 J 組，防治山泥傾瀉工程	38,000	7,500
10. 長遠防治山泥傾瀉計劃 2011 年 D 組，防治山泥傾瀉工程	37,000	6,500

第 III 部分：其他

	2013-14 年度預算 千元
預期在 2013-14 年度有開支的其他約 230 個繼續進行的項目和新項目	387,693
第 I 至第 III 部分的總計：	979,937

基本工程儲備基金
總目 705 分目 5101CX

**為工務計劃丁級工程項目進行土木工程、
研究及勘測工作**

涵蓋範圍：與土木工程項目有關的小規模工程、可行性研究和地盤勘測，包括斜坡勘察及小規模斜坡改善工程，惟每個丁級項目的開支上限不得超過 3,000 萬元。列為丁級工程的項目尚有：為使土木工程項目得以列為工務計劃丙級工程而進行的初步可行性研究和勘測所需支付的費用，以及工務計劃乙級或(如獲財經事務及庫務局局長批准)丙級土木工程的可行性勘測和設計(包括擬備招標文件)的顧問費和雜費。

管制人員	2012-13	2013-14	增減百分比 (與 2012-13 年度 撥款比較)
	年度撥款 千元	年度預算 千元	
土木工程拓展署 署長	198,000	172,255	-13.0%

第 I 部分：繼續進行的主要項目

工程項目說明	工程項目	2013-14
	預算 千元	年度預算 千元
1. 南部地區小規模斜坡鞏固／改善工程－ 第三期組合二(2012-15 年度)－顧問合 約 CE48/2009(GE)	19,180	3,906
2. 清除鹽田仔(東部)漁類養殖區沉積物	19,000	8,000
3. 新界西南綠化總綱圖－顧問費和工地勘 測	18,100	5,223

總目 705 分目 5101CX- 繢

工程項目說明	工程項目	2013-14
	預算 千元	年度預算 千元
4. 南部地區小規模斜坡鞏固／改善工程－第三期組合一(2012-15 年度)－顧問合約 CE48/2009(GE)	17,720	3,687
5. 北部地區小規模斜坡鞏固／改善工程－第三期組合七(2012-15 年度)－顧問合約 CE47/2009(GE)	14,330	5,530
6. 北部地區小規模斜坡鞏固／改善工程－第三期組合六(2012-15 年度)－顧問合約 CE47/2009(GE)	13,900	5,360
7. 南部地區小規模斜坡鞏固／改善工程－組合四(2011-14 年度)－顧問合約 CE48/2009(GE)	12,790	4,583
8. 香港新石礦場選址的可行性研究－顧問費和土地勘測	12,350	4,500
9. 北部地區未撥用政府土地上的小規模斜坡改善工程－組合二(2012-13 年度)	10,700	5,300
10. 南部地區未撥用政府土地上的小規模斜坡改善工程－組合二(2012-13 年度)	9,000	4,500

第 II 部分：建議的新項目

工程項目說明	工程項目	2013-14
	預算 千元	年度預算 千元
1. 南大嶼山越野單車徑網絡－設計及建造	28,000	2,500

總目 705 分目 5101CX- 續

工程項目說明	工程項目	2013-14
	預算 千元	年度預算 千元
2. 東北部地區斜坡鞏固／改善工程－勘測及設計－顧問合約 CE47/2012(GE)	13,990	2,590
3. 東南部地區斜坡鞏固／改善工程－勘測及設計－顧問合約 CE48/2012(GE)	13,810	2,261
4. 西北部地區斜坡鞏固／改善工程－勘測及設計－顧問合約 CE47/2012(GE)	11,440	2,120
5. 西南部地區斜坡鞏固／改善工程－勘測及設計－顧問合約 CE48/2012(GE)	11,330	2,096
6. 南部地區小規模斜坡鞏固／改善工程(2013-15 年度)－顧問合約 CE48/2009(GE)	11,200	7,460
7. 清除布袋澳漁類養殖區沉積物	9,000	2,000
8. 南部地區小規模斜坡鞏固／改善工程－土地勘測－顧問合約 CE48/2009(GE)	5,000	5,000
9. 地政總署人造斜坡緊急維修工程(2013-14 年度)	4,500	2,800
10. 刀頭咀航標登岸台及通道建造工程	3,450	2,260

第 III 部分：其他

	2013-14 年度預算 千元
預期在 2013-14 年度有開支的其他約 110 個繼續進行的項目和新項目	90,579

第 I 至第 III 部分的總計： 172,255

基本工程儲備基金
總目 705 分目 5101DX

**為工務計劃丁級工程項目進行環境工程、
研究及勘測工作**

涵蓋範圍：與廢物管理及環境工程項目有關的小規模工程、可行性研究和地盤勘測工作，惟每個丁級項目的開支上限不得超過 3,000 萬元。列為丁級工程的項目尚有：為使廢物管理及環境工程項目得以列為工務計劃丙級工程而進行的初步可行性研究和勘測工作所需支付的費用，以及工務計劃乙級或(如獲財經事務及庫務局局長批准)丙級廢物管理及環境工程的可行性勘測工作和設計(包括擬備招標文件)的顧問費和雜費。

管制人員	2012-13	2013-14	增減百分比 (與 2012-13 年度 撥款比較)
	年度撥款 千元	年度預算 千元	
環境保護署署長	43,000	42,200	-1.9%

第 I 部分：繼續進行的主要項目

	工程項目說明	工程項目	2013-14
		預算 千元	年度預算 千元
1.	發展有機資源回收中心第 2 期－可行性研究	13,833	2,100
2.	發展有機資源回收中心第 1 期－可行性研究	13,624	1,300
3.	深圳河污染底泥治理策略合作研究	12,500	2,500
4.	淨化海港計劃第二期乙檢討	12,000	1,250

總目 705 分目 5101DX- 繢

工程項目說明	工程項目	2013-14
	預算 千元	年度預算 千元
5. 新界東北堆填區擴建工程－設計及建造的顧問研究	10,000	2,000
6. 港島西廢物轉運站翻新及改建工程－可行性研究	9,000	890
7. 新界東南堆填區擴建工程－設計及建造的顧問研究	8,800	2,500
8. 發展廢電器電子產品處理及回收設施－可行性研究	6,940	2,910
9. 元朗區偏遠鄉村污水收集系統研究	2,000	1,760
10. 北區及吐露港集水區偏遠鄉村污水收集系統研究	2,000	1,000

第 II 部分：建議的新項目

工程項目說明	工程項目	2013-14
	預算 千元	年度預算 千元
1. 離島廢物轉運設施翻新及改建工程	18,500	15,500
2. 北大嶼山廢物轉運站翻新及改建工程	15,000	500
3. 沙田廢物轉運站翻新及改建工程－第二期延續合約可行性研究	10,000	1,000
4. 化學廢物處理中心接續運作檢討研究	7,000	500
5. 低放射性廢物貯存設施延續運作－可行性研究	6,500	500
6. 於鶴咀興建超級空氣監測站	4,500	1,000

總目 705 分目 5101DX - 繢

第 III 部分：其他

	2013-14 年度預算 千元
預期在 2013-14 年度有開支的其他 9 個繼續進行的項目	4,990
第 I 至第 III 部分的總計：	42,200

總目 706「公路」項下的整體撥款分目
在 2013-14 年度的建議撥款

目前，分目 **6100TX** 是總目 **706** 項下唯一的整體撥款。在 2013-14 年度的建議撥款額為 6 億 4,000 萬元，較 2012-13 年度的核准撥款額 6 億 8,400 萬元少 6.4%。

2. 運輸及房屋局建議在總目 **706** 項下開立新的整體撥款分目 **6101TX**，以便推行「人人暢道通行」計劃。如獲財務委員會批准開立新分目 **6101TX**，這個新分目在 2013-14 年度的建議撥款額為 1 億 8,730 萬元。在總目 **706** 項下，這兩個分目在 2013-14 年度的整體建議撥款額為 8 億 2,730 萬元。
- 3. 上述兩個分目的主要開支項目的詳情分別載於附錄 **6A** 和 **6B**。

基本工程儲備基金
總目 706 分目 6100TX

**為工務計劃丁級工程項目進行公路工程、
研究及勘測工作**

涵蓋範圍：公路、鐵路和鐵路發展、橋樑、隧道和其他構築物、行人徑、停車處、街燈、路旁斜坡、路面鋪砌(包括路面接縫重鋪)、道路重建和修復及交通工程方面等小規模工程，以及有關公路工程項目的可行性研究和地盤勘測工作，惟每個丁級項目的開支上限不得超過 3,000 萬元。列為丁級工程的項目尚有：為使公路工程項目得以列為工務計劃丙級工程而進行的初步可行性研究和勘測所需支付的費用，以及工務計劃乙級或(如獲財經事務及庫務局局長批准)丙級公路工程的可行性勘測和設計(包括擬備招標文件)的顧問費和雜費。

管制人員	2012-13	2013-14	增減百分比 (與 2012-13 年度 撥款比較)
	年度撥款 千元	年度預算 千元	
路政署署長	684,000	640,000	-6.4%

第 I 部分：繼續進行的主要項目

	工程項目說明	工程項目	2013-14
		預算 千元	年度預算 千元
1.	和宜合道近昌榮路交界處的道路改善工程	20,430	2,750
2.	錦豐路的改善工程 - 文苑村段	19,960	9,344
3.	為黃竹坑道的行人天橋裝置升降機	17,310	2,555

總目 706 分目 6100TX – 繢

工程項目說明	工程項目	2013-14
	預算 千元	年度預算 千元
4. 新界路旁人造斜坡／擋土牆的預防性維修計劃(2013-18) – 勘測及詳細設計	16,600	3,870
5. 為伊榮街的行人天橋裝置升降機	15,880	2,260
6. 跨越元朗明渠的擬建架空連接橋，以連接 僑興路及公庵路至一條未命名的道路	15,170	5,479
7. 文錦渡管制站旅遊巴士停車處的擬議改善 工程	13,960	3,100
8. 香港島路旁人造斜坡／擋土牆的預防性維 修計劃(2012-17) – 勘測及詳細設計	13,620	4,046
9. 為沙燕橋及雙子橋之間的城門河濱北岸段 的單車徑鋪設彩色物料	4,800	3,000
10. 安裝防撞欄以預防車輛墜下沙田及大圍市 內的行人隧道	4,200	2,700

第 II 部分：建議的新項目

工程項目說明	工程項目	2013-14
	預算 千元	年度預算 千元
1. 根據 2013 至 2018 年的五年計劃，進行 香港島路旁斜坡工程檢查	12,000	2,400
2. 青山公路(元朗段)／大棠路交界處的改 善工程(第一階段)	9,500	4,000

總目 706 分目 6100TX – 繢

工程項目說明	工程項目	2013-14
	預算 千元	年度預算 千元
3. 以循環再造玻璃鋪路磚重建廣福里、大榮里、大明里及大光里的現有行人路	3,000	2,475
4. 為禾輦街及火炭路之間的源禾路鋪設低噪音鋪路物料	3,000	2,000
5. 更換沙田鐵路站外的有蓋行人道面板	2,000	1,500
6. 為楓樹窩路重鋪路面	2,000	1,500
7. 為大埔公路 – 沙田段(北行近瀝源邨及禾輦邨)重鋪路面	1,960	1,570
8. 為涌美路及青康路重鋪路面	1,260	1,010
9. 更換觀塘繞道柱礅 D19N 及 D19S 之間的活動接縫(天橋 K77)	1,250	1,250
10. 改善青衣區內的路旁欄杆	1,100	1,100

第 III 部分：其他

2013-14 年度預算 千元
預期在 2013-14 年度有開支的其他約 1 730 個繼續進行的項目和新項目
第 I 至第 III 部分的總計：

582,091

640,000

基本工程儲備基金
總目 706 分目 6101TX

「人人暢道通行」計劃

擬議涵蓋範圍：每項需費不超過 7,500 萬元的工程，以便為現有的公共行人通道提供人人暢道通行設施，方便市民出入。這個分目涵蓋相關工程的規劃、設計及建造所引致的一切費用，包括工程管理、可行性研究、勘測、設計、合約採購和工程監督的顧問費用，以及建造費用。

管制人員	2012-13	2013-14	增減百分比 (與 2012-13 建議 撥款比較)
	年度預算 千元	年度預算 千元	
路政署署長	2,449 ¹	187,272 ¹	+7,546.9% ²

第 I 部分：繼續進行的主要項目

工程項目說明	工程項目	2013-14
	預算 千元	年度預算 千元
沒有		

¹ 如獲財務委員會批准，開立建議的分目 6101TX。

² 由於這個新分目是在 2012-13 年度最後一季開立，因此該年度的初期開支相對較少。

總目 706 分目 6101TX – 續

第 II 部分：建議的新項目

工程項目說明	工程項目	2013-14
	預算	年度預算
	千元	千元
1. 為現有公共行人通道提供「人人暢道通行」設施 – 勘測、設計及建造(包括原有計劃及新建議下的工程項目，其優次將由相關區議會討論及決定)	不適用	187,272

第 III 部分：其他

工程項目說明	2013-14
	年度預算
	千元
沒有	
第 I 至第 III 部分的總計：	187,272

開立新分目 6101TX 以推行
「人人暢道通行」計劃的理由

政府在本年 8 月公布一項「人人暢道通行」的新政策。新政策旨在擴大政府在現有的公共行人通道(即行人天橋、高架行人路和隧道)加裝無障礙通道設施計劃的範圍，方便市民出入。為配合新政策，我們建議向財務委員會(下稱「財委會」)申請批准開立一個新整體撥款分目，並在 2012-13 年度及 2013-14 年度分別撥款 244 萬 9,000 元及 1 億 8,727 萬 2,000 元，以便推行新政策下的工程。

2. 政府多年來一直為公共行人通道加設無障礙通道設施(例如在早期興建只設有樓梯的行人天橋加裝斜道)。在較早前行政長官和他的問責團隊走訪十八區時，很多長者都要求政府加設無障礙通道設施。隨著本港人口日漸老化，我們要加快步伐，擴大現時在公共行人通道加裝無障礙通道設施的計劃，更利便市民。
3. 政府於本年 8 月宣布改善現行政策，推出加裝升降機的計劃，回應市民的訴求，在社區締造「人人暢道通行」的環境，方便市民上落公共行人通道—

- (一) 今後，當局考慮在現有或新建的公共行人通道設置無障礙通道設施時，對設置升降機或斜道會同等看待(除非實際環境只容許安裝兩者其中之一)，改變以往一向以斜道作為優先考慮的做法；以及
- (二) 若實地情況許可，即使在已裝設標準斜道的現有公共行人通道，我們亦會考慮加裝升降機。在加裝升降機後，我們會評估是否應保留原有的斜道，或是拆卸斜道讓行人路更寬闊，或騰出路面空間作綠化等用途。

4. 政府在本年 8 月宣布新政策時，根據原有的加建無障礙通道設施計劃及各區的意見，公布了 230 多個建議項目的名單。在這 230 多個工程項目中，有 10 個項目已經施工，另外 160 多個項目，有待完成技術可行性研究及申請撥款便可施工。至於餘下約 60 個項目，乃過去收到由區議會及地區人士提出加裝升降機的初步建議。我們同時邀請市民在本年 10 月 31 日或之前就其他有需要在公共行人通道加裝升降機的地點提出進一步建議。

5. 市民對新政策反應踴躍，迄今我們共收到了超過 2 600 個屬新政策範疇內的建議，當中涉及的建議地點／公共行人通道約 250 個(其中或有部份涉及上文第 4 段所提及的 160 多個項目)。按全港 18 區的分佈初步統計數字見附錄 6C-1。

6. 我們亦收到約 2 750 個屬新政策範疇以外的建議，涉及約 260 個行人通道或地點，包括涉及香港鐵路有限公司、房屋委員會、領匯房地產投資信託基金，及私人發展商的管轄範圍，以及上坡地區設置自動扶梯/升降機系統的建議。我們在整理好有關資料後，會轉介至相關機構跟進；至於涉及上坡地區設置自動扶梯/升降機系統的建議，我們會循現有工務工程的機制來考慮和處理。

7. 我們現正仔細分析公眾提供的資料，整理在現有公共行人通道加建升降機的建議名單，在獲得財委會批准撥款後，我們會馬上開始諮詢有關區議會，以制定項目的優次。每當一個項目獲得地區的支持及確定為在技術上可行後，我們會按照其優先次序盡快開展設計及建造工程。

8. 我們希望盡快落實新政策，在全港各區開展工程。由於建議項目遍佈全港，每年要進行的加裝工程數量繁多，因此，我們必須制訂相應機制，容許我們迅速及靈活安排工程及分配資源，使工程部門能夠視乎工程的實際情況及進度，盡快開展及完成工程，讓市民得益。

工程的狀況與現行款項的運用

9. 加裝無障礙通道設施工程遍佈全港，大部分都會在人煙稠密的已發展市區的公共行人通道上進行，可能會對附近的地下設施、居民或交通構成影響，因此存在一定變數。如其他工務工程一樣，每一個工程項目需經過不同階段，包括諮詢有關持份者、進行技術可行性研究、設計、土地勘探、前期工程、臨時交通安排及建造工程等。倘若上述任何一個階段出現問題，例如在諮詢期間遇到反對意見，工程的其他環節及往後的時間表都需要作相應改動。

10. 政府過往為未設有標準無障礙通道設施的現有公共行人通道加裝斜道或升降機。根據現行就提供無障礙通道設施工程申請撥款的安排，由於這類工程項目個別規模較小，政府會就一定數量的指定工程項目，逐次分批向財委會申請撥款。在這個安排下，某個工程項目即使已準備就緒，公眾要求盡快推行工程，也要等待下一輪撥款申請的其他工程項目也都準備就緒時，才一併申請撥款。

11. 由於在新政策下將會推行的工程項目的數量眾多，工程費用是否能有效及靈活調配，將直接影響工程能否盡快開展及全速進行。而現時沿用的撥款安排並不能讓工程部門因應不同加建工程項目的實際情況及公眾需求而靈活推行。

靈活推行加建升降機工程項目

12. 目前，財委會授權當局每年一次在基本工程儲備基金整體撥款下申請一筆過撥款。在每個整體撥款分目獲批核的一筆過撥款範圍內，財委會進一步授權當局批核個別工程項目的開支，但款額不得超過個別撥款的上限。

13. 為了靈活推行加建升降機工程項目，以盡快落實及完成加建工程，參照上述第 12 段的做法，我們建議在 2012-13 年度，於總目 706「公路」項下開立新整體撥款分目 6101TX「人人暢道通行」計劃，專門用於新政策下的加裝工程。這樣，我們可按照有關整體撥款的一貫做法，每年根據來年預計進行加裝工程的性質、規模及數量，向財委會申請一筆過撥款，以支付預期在下個財政年度內進行的丁級工程項目的費用。

14. 透過上述的擬議撥款安排，工程部門在推行工程上將有更大的靈活性，在獲批撥款後，一個加建升降機工程項目只要獲得公眾支持及完成前期準備工作後，便可立即開展下一步的工序。倘若工程遇到問題而需暫緩甚至擱置，工程部門可視乎實際情況推展另一項加建升降機工程，毋須等待下一輪撥款申請。

專款應用範圍

15. 我們會繼續原有計劃的擬定項目，為未有配備標準無障礙通道設施的公共行人通道加裝升降機等設施。我們於 2011 年 7 月獲財委會批准，把原有計劃內 10 項無障礙通道設施的加建工程，及就約 180 個現有行人通道的無障礙通道設施的設計工作提升至甲級，以分別進行有關建造工程及設計工作。上述約 180 個相關工程項目待顧問研究確定技術上可行及在諮詢公眾後，其建造及其他相關費用將由新的整體撥款分目承擔。至於上文第 3 段所述的新政策涉及的工程的所有費用，亦會由新的整體撥款支付。

16. 總括而言，新整體撥款分目將涵蓋在「人人暢道通行」計劃下，為公共行人通道設置升降機等設施及相關工程在規劃、設計及建造工程階段時所引致的一切費用，包括工程管理、可行性研究、勘測、設計、合約採購和工程監督的顧問費用，以及建造費用，惟每個丁級項目的開支上限不得超過 7,500 萬元。

個別工程撥款上限

17. 我們建議在新開立的整體撥款分目 6101TX 中，就個別丁級工程項目設立支出上限。有關上限可應付是項計劃下預期工程項目的所需費用。一般而言，涉及加設一至兩部升降機的工程項目，造價為 2,000 萬元至 4,000 萬元左右，但是，由於部分較複雜的工程項目可能需要加裝多部升降機及拆除相關斜道，我們建議把每個丁級工程項目的支出上限定為 7,500 萬元，以便盡快完成所需的工程項目。

撥款需求

18. 在 2012-13 年度，我們建議撥款 244 萬 9,000 元予新增設的專用基本工程整體撥款分目 6101TX，用以支付在本年度進行的無障礙通道設施加建計劃，包括 24 個加建項目的建造工程費用的開支。於 2013-14 年度，我們建議向有關分目撥款 1 億 8,727 萬 2,000 元，用以支付於該年度進行計劃的支出，包括約 60 個無障礙通道設施加建項目的可行性研究及設計工作，以及另外約 60 個無障礙通道設施加建計劃的建造工程費用。我們估計隨後數年每年的撥款會遞增至超過 10 億元。

「人人暢道通行」新政策計劃下
公眾建議加裝升降機的現有公共行人通道
Proposed Installation of Lifts at Existing Public Walkways
under the "Universal Accessibility" Programme

地 區 District	總 數 Total
香港 Hong Kong	
中西區 Central and Western	16
東區 Eastern	18
南區 Southern	10
灣仔區 Wanchai	13
小計 Sub-total	57
九龍 Kowloon	
九龍城 Kowloon City	12
觀塘區 Kwun Tong	14
深水埗區 Sham Shui Po	6
黃大仙區 Wong Tai Sin	11
油尖旺區 Yau Tsim Mong	8
小計 Sub-total	51
新界及離島 New Territories and Islands	
離島區 Islands	1
葵青區 Kwai Tsing	17
北區 North	20
西貢區 Sai Kung	4
沙田區 Sha Tin	23
大埔區 Tai Po	8
屯門區 Tuen Mun	33
荃灣區 Tsuen Wan	21
元朗區 Yuen Long	19
小計 Sub-total	146
總數 TOTAL	254

**總目 707「新市鎮及市區發展」項下各整體撥款分目
在 2013-14 年度的建議撥款**

總目 707 項下現有 3 個整體撥款分目，分別為分目 7014CX、7016CX 和 7100CX。這 3 個分目在 2013-14 年度的建議撥款總額為 5 億 6,460 萬元，較 2012-13 年度的核准撥款總額 4 億 9,530 萬元多 14.0%。

2. 分目 7100CX 的建議撥款額有所增加(增加了 4,930 萬元，即由 2012-13 年度的 5,530 萬元增至 2013-14 年度的 1 億 460 萬元)，主要是因在 2013-14 年度繼續進行的工程項目和新工程項目(即附錄 7C)的現金流量需求較高所致。

— 3. 上述各分目的主要開支項目詳情分別載於附錄 7A 至 7C。

基本工程儲備基金
總目 707 分目 7014CX

鄉郊小工程

涵蓋範圍：需費不超過 3,000 萬元的小規模工程計劃，以改善新界鄉郊地區的基礎建設及居住環境。

管制人員	2012-13 年度撥款 千元	2013-14 年度預算 千元	增減百分比 (與 2012-13 年度 撥款比較)
民政事務總署署長	120,000	120,000	—

第 I 部分：繼續進行的主要項目

工程項目說明	工程項目	2013-14
	預算 千元	年度預算 千元
1. 屯子圍近西鐵高架橋地台改善工程	2,900	200
2. 荃灣海壩村(象鼻山路)籃球場及遊樂場改善工程	2,800	1,300
3. 葵涌石蔭東邨背後行山徑改善工程	2,000	1,900
4. 西貢白沙灣滘西新村車路改善工程	2,000	1,800
5. 八鄉上村黎屋村植桂書室旁地台改善工程	1,300	1,100
6. 粉嶺獅頭嶺車路及行車橋建造工程	1,200	1,000
7. 大埔大埔頭圍壘翻新工程	1,200	300
8. 屏山鄉永寧村地台改善工程	1,000	800
9. 坪洲南山路與聖家路之間的通路改善工程	800	200
10. 沙田馬鞍山村路旁避雨亭建造工程	300	200

總目 707 分目 7014CX—續

第 II 部分：建議的新項目

	工程項目說明	工程項目	2013-14 年度預算
		預算 千元	千元
1.	沙田排頭坑配水庫附近郊野徑改善工程	2,000	1,000
2.	屯門區鄉村牌樓(3 個)建造工程	2,000	1,000
3.	大埔西貢北塔門天后宮附近休憩處改善工程	1,800	200
4.	坑口檳榔灣 84 號屋附近車路改善工程	1,500	1,000
5.	上水營盤燈柱編號 SYP/D/23 附近行人橋改善工程	1,500	500
6.	上水燕崗村避雨亭、座椅及地台建造工程	1,500	500
7.	大埔林村大陽輦通路改善工程	800	200
8.	長洲信義村排水渠改善工程	600	300
9.	荃灣汀九村行人徑重建工程	500	426
10.	葵涌九華徑舊村及九華徑新村行人徑及排水設施改善工程	300	300

第 III 部分：其他

	2013-14 年度預算 千元
預期在 2013-14 年度有開支的其他約 210 個繼續進行的項目和新項目	105,774
第 I 至第 III 部分的總計：	120,000

基本工程儲備基金
總目 707 分目 7016CX

地區小型工程計劃

涵蓋範圍：每項需費不超過 3,000 萬元、由各區區議會在地區進行的工程。這些工程旨在改善全港各區的地區設施、居住環境及衛生情況。這個分目涵蓋各區區議會管轄範圍內所有地區設施的小規模建築工程、裝修工程及小規模改建、加建及改善工程(包括為進行有關工程而需更換的家具及設備)，以及斜坡勘察及小規模斜坡改善工程的費用。這個分目亦包括在規劃上述工程計劃時引致的一切費用，例如顧問費、可行性研究、地盤勘測和其他研究的費用。

管制人員	2012-13	2013-14	增減百分比 (與 2012-13 年度 撥款比較)
	年度撥款 千元	年度預算 千元	
民政事務總署署長	320,000	340,000	+6.3%

第 I 部分：繼續進行的主要項目

	工程項目說明	工程項目	2013-14
		預算 千元	年度預算 千元
1.	黃大仙蒲崗村道及鳳德道交界行人天橋 KF78 升降機建造工程	10,200	3,500
2.	宏光道近麗晶花園空地建造休憩處	8,850	4,430
3.	於后海灣幹線(南段)橋底近青山公路及福 亨村路交界興建寵物公園	8,440	6,864
4.	譚公廟道休憩處建造工程	7,570	5,405
5.	大圍 4C 區休憩處建造工程	6,495	4,127

總目 707 分目 7016CX – 繼

	工程項目說明	工程項目	2013-14
		預算 千元	年度預算 千元
6.	於大埔船灣空置的政府土地上建造公眾籃球場	5,600	3,997
7.	荔枝角公園社區園圃建造工程	4,800	4,800
8.	聯和墟遊樂場洗手間暨更衣室建造工程	4,800	4,640
9.	南丫島榕樹灣大灣肚休憩處建造工程	3,710	3,272
10.	淺水灣泳灘巴士站附近美化改善工程	2,984	2,707

第 II 部分：建議的新項目

	工程項目說明	工程項目	2013-14
		預算 千元	年度預算 千元
	18 區的地區小型工程計劃 ¹	不適用	58,080

第 III 部分：其他

	工程項目說明	工程項目	2013-14
		預算 千元	年度預算 千元
	預期在 2013-14 年度有開支的其他約 280 個繼續進行的項目		238,178
第 I 至第 III 部分的總計：			340,000

¹ 第 II 部分顯示各區區議會按區內需要建議在 2013-14 年度進行的新地區小型工程計劃的預計現金流量。各區區議會可考慮就 2013-14 年度區內的實際情況，為這些新計劃分配較多款項，而數額應不多於財務委員會批准的 2013-14 年度撥款。

基本工程儲備基金
總目 707 分目 7100CX

**為工務計劃丁級工程項目進行新市鎮及市區工程、
研究及勘測工作**

涵蓋範圍：與新市鎮及市區發展工程項目有關的小規模工程、小規模環境美化工程、可行性研究和地盤勘測，惟每個丁級項目的開支上限不得超過 3,000 萬元。列為丁級工程的項目尚有：為使新市鎮及市區發展工程項目得以列為工務計劃丙級工程而進行的初步可行性研究和勘測所需支付的費用，以及工務計劃乙級或(如獲財經事務及庫務局局長批准)丙級工程的可行性勘測和設計(包括擬備招標文件)的顧問費和雜費。

管制人員	2012-13	2013-14	增減百分比 (與 2012-13 年度 撥款比較)
	年度撥款 千元	年度預算 千元	
土木工程拓展署 署長	55,300	104,593	+89.1%

第 I 部分：繼續進行的主要項目

工程項目說明	工程項目	2013-14
	預算 千元	年度預算 千元
1. 屯門 40 區及 46 區規劃及工程研究	23,000	6,500
2. 南丫島索罟灣前南丫石礦場地區未來土地用途規劃及工程研究－可行性研究	19,500	6,000

總目 707 分目 7100CX – 繢

工程項目說明	工程項目	2013-14
	預算 千元	年度預算 千元
3. 粉嶺／上水 30 區規劃及工程研究	17,520	8,810
4. 配合新灣仔渡輪碼頭餐飲服務的擬建設施	15,800	11,000
5. 古洞南規劃及工程研究	12,000	6,887
6. 缸瓦甫工程可行性研究	11,600	6,400
7. 大埔公路(沙田段)擴闊工程勘測研究 – 顧問費及工地勘測	9,900	3,200
8. 落馬洲河套地區發展：土地除污及前期工程 – 顧問費及工地勘測	9,300	3,806
9. 連接葵青交匯處上斜路至葵涌道的天橋 – 勘測階段顧問費及工地勘測	8,970	3,300
10. 堅尼地城綜合發展區建築物、構築物和煙囪拆卸工程 – 顧問費及工地勘測	6,500	4,391

第 II 部分：建議的新項目

工程項目說明	工程項目	2013-14
	預算 千元	年度預算 千元
1. 西貢市內改善工程 – 設計及建造	19,000	390
2. 油麻地海濱長廊	18,000	5,200
3. 連接新界西北及新界東北的單車徑 – 伸延部分(主要路段) – 詳細設計及工地勘測	10,000	2,000
4. 重置政府飛行服務隊直升機場 – 可行性研究	9,500	2,430

總目 707 分目 7100CX – 繢

工程項目說明	工程項目	2013-14
	預算 千元	年度預算 千元
5. 將軍澳進一步發展 – 將軍澳第一期堆填區基礎設施工程 – 設計顧問費	6,779	1,100
6. 前茶果嶺高嶺土礦場發展可行性研究	5,000	2,500
7. 兩幅掃管笏發展用地的工程可行性研究	5,000	1,600
8. 啟德發展計劃 – 配合郵輪碼頭啟用的道路優化工程	3,600	2,500

第 III 部分：其他

	2013-14 年度預算 千元
預期在 2013-14 年度有開支的其他約 30 個繼續進行的項目和新項目	26,579
第 I 至第 III 部分的總計：	104,593

**總目 708(部分)「非經常資助金」項下各整體撥款分目
在 2013-14 年度的建議撥款**

總目 708 項下有 5 個整體撥款分目，分別為分目 **8100BX**、**8100EX**、**8100MX**、**8100QX** 和 **8001SX**。這 5 個分目在 2013-14 年度的建議撥款總額為 18 億 480 萬元，較 2012-13 年度的核准撥款總額 17 億 3,130 萬元¹ 多 4.2%。

2. 分目 **8100BX** 的建議撥款額有所增加(增加了 1,150 萬元，即由 2012-13 年度的 180 萬元增至 2013-14 年度的 1,330 萬元)，主要是因繼續進行的工程項目(即附錄 8A 第 I 部分)的現金流量需求較高所致。
3. 分目 **8100EX** 的建議撥款額有所增加(增加了 1 億 200 萬元，即由 2012-13 年度的 4 億 5,800 萬元增至 2013-14 年度的 5 億 6,000 萬元)，主要是因推行新四年制學士學位課程而進行空間重組工程(即附錄 8B)的現金流量需求較高所致。
4. 分目 **8001SX** 的建議撥款額有所增加(增加了 2,380 萬元，即由 2012-13 年度的 8,400 萬元增至 2013-14 年度的 1 億 780 萬元)，主要是因繼續進行的工程項目和新工程項目(即附錄 8E)的現金流量需求較高所致。
5. 上述各分目的主要開支項目詳情分別載於附錄 8A 至 8E。

¹ 當局在 2012 年 11 月根據獲轉授的權力，把分目 **8100MX** 的 2012-13 年度核准撥款額提高 1,450 萬元，即由 6 億 6,100 萬元增至 6 億 7,550 萬元，用以支付額外開支。因此，總目 708 項下的整體撥款分目在 2012-13 年度的核准撥款總額由 17 億 1,680 萬元增至 17 億 3,130 萬元。

基本工程儲備基金
總目 708 分目 8100BX

**為受資助機構(獲教育資助金或醫療資助金資助的機構除外)
 進行與斜坡有關的基本工程**

涵蓋範圍：為受資助機構(獲教育資助金資助的機構或獲醫療資助金資助的醫院管理局轄下機構除外)進行的斜坡勘察及小規模斜坡改善工程，惟每個工程項目的開支上限不得超過 3,000 萬元。

管制人員	2012-13	2013-14	增減百分比 (與 2012-13 年度 撥款比較)
	年度撥款 千元	年度預算 千元	
建築署署長	1,834	13,332	+626.9%

第 I 部分：繼續進行的主要項目

	工程項目說明	工程項目	2013-14
		預算	年度預算 千元
1.	香港醫院道菲臘牙科醫院的斜坡工程 (第 II 期斜坡改善工程)	15,905	7,920
2.	香港明愛愛暉營 14NW-D/FR87、FR45、 FR96、R230 及 R231 號斜坡的鞏固工程	5,400	4,666
3.	香港明愛愛暉營 14NW-D/FR87、FR45、 FR96、R230 及 R231 號斜坡的穩定性評估	900	241
4.	香港童軍總會白沙灣譚華正海上活動中 心 7SE-D/F91(1)號斜坡的穩定性評估	800	305

總目 708 分目 8100BX - 繢

第 II 部分：建議的新項目

工程項目說明	工程項目	2013-14
	預算	年度預算
	千元	千元
1. 香港女童軍總會元朗康樂中心 6NW-B/FR151,R1 及 R2 號斜坡的穩定性 評估	1,200	200

第 III 部分：其他

	2013-14
	年度預算
	千元
沒有	
第 I 至第 III 部分的總計：	13,332

基本工程儲備基金
總目 708 分目 8100EX

大學教育資助委員會資助院校校舍的
改建、加建、維修及改善工程

涵蓋範圍：大學教育資助委員會資助院校校舍的改建、加建、維修及改善工程(包括斜坡勘察及小規模斜坡改善工程)，每項所需補助金額不超過 3,000 萬元；以及建議由大學教育資助委員會資助的建築工程項目的研究，包括顧問的設計費和雜費、擬備招標文件、地盤勘測工作的費用，以及大規模的內部勘測工作，每個項目的開支上限不得超過 3,000 萬元。

管制人員	2012-13 年度撥款 千元	2013-14 年度預算 千元	增減百分比 (與 2012-13 年度 撥款比較)
大學教育資助 委員會秘書長	458,000	560,000	+22.3%

第 I 部分：繼續進行的主要項目

工程項目說明	工程項目 預算 千元	2013-14 年度預算 千元
1. 香港理工大學 A 座及 AG 座改建工程	21,000	19,600
2. 香港大學何鴻燊體育中心改善工程	21,000	10,000
3. 香港大學李嘉誠醫學院空間重組工程	21,000	10,000

總目 708 分目 8100EX- 繢

工程項目說明	工程項目	2013-14
	預算 千元	年度預算 千元
4. 香港中文大學科學館北座空間重組工程	20,957	8,000
5. 香港城市大學實驗室安全改善工程	20,538	12,000
6. 香港理工大學工商管理學院空間重組工程	20,314	18,190
7. 香港中文大學李慧珍樓及眾志堂空間重組工程	19,978	8,000
8. 香港浸會大學逸夫行政樓及區樹洪紀念圖書館空間重組工程	19,635	12,100
9. 香港浸會大學溫仁才樓(西翼)配合“3+3+4”學制改建工程	19,499	12,471
10. 香港城市大學學術樓(一)新增濕實驗室	19,403	16,462

第 II 部分：建議的新項目

工程項目說明	工程項目	2013-14
	預算 千元	年度預算 千元
1. 香港理工大學第五期大樓製冷設備更換工程	21,000	16,000
2. 香港科技大學 C 區辦公室改建工程	21,000	15,500
3. 香港科技大學 D 區辦公室改建工程	21,000	15,500

總目 708 分目 8100EX- 繢

工程項目說明	工程項目	2013-14
	預算 千元	年度預算 千元
4. 香港科技大學學生生活中心工程	21,000	15,500
5. 香港理工大學 MN 座紡織及製衣學系實驗室重組工程	21,000	15,000
6. 香港大學邵逸夫樓及圖書館舊翼空間重組工程	21,000	11,000
7. 香港教育學院 C 座製冷機更換工程(以水冷式替代氣冷式)	20,900	11,000
8. 香港浸會大學永隆銀行商學大樓學生飯堂及學生事務處空間重組工程	18,920	7,000
9. 香港理工大學 GH 座教學及科研空間重組工程	12,713	9,000
10. 嶺南大學李運強教學大樓及黃氏行政樓 2 樓及 3 樓圖書館研習區重組工程	10,800	9,800

第 III 部分：其他

2013-14 年度預算 千元
預期在 2013-14 年度有開支的其他約 60 個繼續進行的項目和新項目
307,877
第 I 至第 III 部分的總計：
560,000

基本工程儲備基金
總目 708 分目 8100MX

**醫院管理局－改善工程、為建築工程計劃進行的
可行性研究、勘測工作和合約前顧問服務**

涵蓋範圍：所有公立醫院的改善和勘測工程（包括斜坡勘察及小規模斜坡改善工程）、工程項目的初步可行性研究，以及批出合約前的顧問服務，包括建築工程項目的設計和擬備招標文件的費用，惟每個項目的開支上限不得超過 3,000 萬元。

管制人員	2012-13	2013-14	增減百分比 (與 2012-13 年度 撥款比較)
	年度撥款 千元	年度預算 千元	
食物及衛生局 常任秘書長 (衛生)	675,500 ¹	661,119	-2.1%

第 I 部分：繼續進行的主要項目

	工程項目說明	工程項目	2013-14
		預算 千元	年度預算 千元
1.	瑪麗醫院重建工程第一期工程合約前的 顧問服務	25,000	13,884
2.	靈實醫院設立延續護理病房	21,000	14,500
3.	沙田威爾斯親王醫院設立臨床藥物測試 中心	21,000	2,308
4.	屯門醫院藥房設立無菌配藥室	20,800	3,588

¹ 當局在 2012 年 11 月根據獲轉授的權力，把分目 8100MX 的 2012-13 年度核准撥款額提高 1,450 萬元，即由 6 億 6,100 萬元增至 6 億 7,550 萬元，用以支付額外開支。

總目 708 分目 8100MX- 繼

	工程項目說明	工程項目	2013-14
		預算 千元	年度預算 千元
5.	沙田威爾斯親王醫院設立眼科中心	20,692	963
6.	北區醫院更換中央空調冷卻系統工程	20,500	3,166
7.	瑪麗醫院設立造血幹細胞移植中心	20,050	1,160
8.	瑪麗醫院設立臨床藥物測試中心	20,000	4,351
9.	葛量洪醫院藥房、繳費處及行人通道改善工程	20,000	3,005
10.	東區尤德夫人那打素醫院東座地庫三樓細胞毒素實驗室翻新工程	19,670	5,775

第 II 部分：建議的新項目

	工程項目說明	工程項目	2013-14
		預算 千元	年度預算 千元
1.	瑪麗醫院中央消毒供應部翻新工程	25,000	2,000
2.	瑪麗醫院中央化療及製藥設施翻新工程	20,000	4,000
3.	東區尤德夫人那打素醫院設立腎科中心	18,000	4,000
4.	九龍醫院 M 座翻新工程	16,000	1,600
5.	醫院管理局設立新數據中心	15,000	5,000
6.	沙田威爾斯親王醫院特別座 3 樓病房翻新工程	15,000	4,000
7.	東華醫院設立耳鼻喉中心暨日間手術綜合診所	15,000	1,500
8.	東華醫院設立手術室	15,000	1,500
9.	屯門醫院電力設備改善工程	15,000	1,500
10.	律敦治醫院 C8 病房翻新工程	14,000	4,000

總目 708 分目 8100MX – 繼

第 III 部分：其他

	2013-14 年度預算 千元
預期在 2013-14 年度有開支的其他約 1 290 個繼續進行的項目和新項目	579,319
第 I 至第 III 部分的總計：	661,119

基本工程儲備基金
總目 708 分目 8100QX

**獲得教育資助金資助的建築物的
 改建、加建、維修及改善工程**

涵蓋範圍：獲得教育資助金資助的建築物(由大學教育資助委員會資助的建築物除外)的改建、加建、維修及改善工程(包括斜坡勘察及小規模斜坡改善工程)，每項所需補助金額不超過 3,000 萬元；以及建議以教育資助金進行的建築工程項目的研究，包括顧問的設計費和雜費、擬備招標文件和地盤勘測工作的費用，以及大規模的內部勘測工作，每個工程項目的費用上限為 3,000 萬元。

管制人員	2012-13	2013-14	增減百分比 (與 2012-13 年度 撥款比較)
	年度撥款 千元	年度預算 千元	
教育局常任秘書長	512,000	462,551	-9.7%

第 I 部分：繼續進行的主要項目

工程項目說明	工程項目	2013-14
	預算 千元	年度預算 千元
1. 育賢學校的校舍改善工程	20,998	7,000
2. 香港四邑商工總會陳南昌紀念學校的改建工程	20,998	6,000
3. 救世軍石湖學校的改建工程	20,990	6,000

總目 708 分目 8100QX- 繢

工程項目說明	工程項目	2013-14
	預算 千元	年度預算 千元
4. 憚裕學校改善工程	20,647	7,037
5. 葵涌石排街 11 號上葵涌官立中學舊校舍的翻新及改建工程	20,396	6,900
6. 東莞學校改善工程	20,371	6,077
7. 保良局羅氏信託學校的改建工程	19,518	6,500
8. 喇沙書院的大規模修葺工程(2012-13)	17,199	8,983
9. 元朗錦田通德學校的改善工程	15,849	6,924
10. 英華女學校重建計劃的招標前顧問服務	14,861	6,667

第 II 部分：建議的新項目

工程項目說明	工程項目	2013-14
	預算 千元	年度預算 千元
1. 職業訓練局香港專業教育學院(屯門)更換已老化風冷式冷氣系統為高能源效益的水冷式冷氣系統工程	16,000	8,400
2. 東華三院馬振玉紀念中學的大規模修葺工程(2013-14)	6,568	3,280
3. 改建職業訓練局大樓天台有蓋部分以解決各部門辦公室及儲物室短缺的問題	4,000	4,000
4. 翻新職業訓練局香港專業教育學院(青衣)實驗室以配合機械工程新高級文憑課程的發展	3,900	3,900

總目 708 分目 8100QX – 續

工程項目說明	工程項目	2013-14
	預算 千元	年度預算 千元
5. 翻新職業訓練局香港專業教育學院(沙田)實驗室(N205)並在其後面部分設置間隔以設立自主學習電子實驗室	3,600	3,600
6. 改建職業訓練局薄扶林大樓一樓的示範廚房以配合新教學課程的需要	3,400	3,400
7. 翻修職業訓練局薄扶林大樓升降機訓練工場以改善教學環境	3,000	3,000
8. 為職業訓練局薄扶林大樓冷氣訓練工場提供空調以配合新空調系統技工證書課程的需要	3,000	3,000
9. 翻新職業訓練局香港專業教育學院(柴灣)環境控制實驗室和環境科學實驗室為健康護理實驗室，以配合新課程的需要	2,800	2,800
10. 翻修職業訓練局香港專業教育學院(柴灣)工場，以配合新高級文憑課程的內部培訓及學生實習的需要	2,800	2,800

第 III 部分：其他

	2013-14 年度預算 千元
預期在 2013-14 年度有開支的其他約 660 個繼續進行的項目和新項目	356,283
第 I 至第 III 部分的總計：	462,551

基本工程儲備基金
總目 708 分目 8001SX

闢建福利設施

擬議涵蓋範圍：為房屋委員會的公共屋邨發展項目闢建福利設施，每個工程項目的開支上限為 3,000 萬元。

管制人員	2012-13	2013-14	增減百分比 (與 2012-13 年度 撥款比較)
	年度撥款 千元	年度預算 千元	
社會福利署署長	83,996	107,817	+28.4%

第 I 部分：繼續進行的主要項目

工程項目說明	工程項目	2013-14
	預算 千元	年度預算 千元
1. 在上水第 36 區公共房屋發展項目設立 1 所殘疾人士地區支援中心	18,394	5,415
2. 在蘇屋邨公共房屋重建項目設立 1 所兒童之家	19,459	4,944
3. 在蘇屋邨公共房屋重建項目設立 1 所嚴重殘疾人士護理院	20,110	4,810
4. 在洪水橋第 13 區公共房屋發展項目設立 1 所綜合職業康復服務中心	16,451	4,646
5. 在沙田第 52 區公共房屋發展項目設立 1 所綜合職業康復服務中心	16,853	4,327

總目 708 分目 8001SX – 繼

工程項目說明	工程項目	2013-14
	預算 千元	年度預算 千元
6. 在上水第 36 區公共房屋發展項目設立 1 所弱智／肢體傷殘人士輔助宿舍	17,393	4,156
7. 在沙田第 52 區公共房屋發展項目設立 1 所嚴重肢體傷殘人士宿舍	15,747	4,137
8. 在東涌第 56 區公共房屋發展項目設立 1 所嚴重弱智人士宿舍	19,394	3,661
9. 在沙田第 52 區公共房屋發展項目設立 1 所嚴重弱智人士宿舍	15,346	3,570
10. 在洪水橋第 13 區公共房屋發展項目設 立 1 所中度弱智人士宿舍	12,447	3,263

第 II 部分：建議的新項目

工程項目說明	工程項目	2013-14
	預算 千元	年度預算 千元
1. 在前新蒲崗工廠大廈地盤公共房屋發展 項目設立 1 所弱智人士輔助宿舍	9,196	1,792
2. 在東涌第 39 區公共房屋發展項目設立 1 所中度弱智人士宿舍	29,500	1,475
3. 在東涌第 39 區公共房屋發展項目設立 1 所綜合職業康復服務中心	19,852	942
4. 在安達臣道公共房屋發展項目設立 1 所 嚴重殘疾人士護理院	27,753	839

總目 708 分目 8001SX – 繼

工程項目說明	工程項目	2013-14
	預算 千元	年度預算 千元
5. 在安達臣道公共房屋發展項目設立 1 所嚴重肢體傷殘人士宿舍	24,489	740
6. 在蘇屋邨公共房屋重建項目設立 1 所長者鄰舍中心	9,251	666
7. 在安達臣道公共房屋發展項目設立 1 所嚴重弱智人士宿舍	21,719	656
8. 在彩園道公共房屋發展項目設立 1 所長者鄰舍中心	9,392	645
9. 在屯門第 54 區公共房屋發展項目設立 1 所長者日間護理中心	12,609	636
10. 在安達臣道公共房屋發展項目設立 1 所綜合職業康復服務中心	19,958	603

第 III 部分：其他

2013-14 年度預算 千元
預期在 2013-14 年度有開支的其他約 60 個繼續進行的項目和新項目 55,894

第 I 至第 III 部分的總計： 107,817

總目 709「水務」項下的整體撥款分目
在 2013-14 年度的建議撥款

為總目 709 項下唯一一個整體撥款分目 9100WX 申請的撥款為 6 億 7,900 萬元，與 2012-13 年度的核准撥款總額相同。

— 2. 主要開支項目的詳情載於附錄 9。

基本工程儲備基金
總目 709 分目 9100WX

**為工務計劃丁級工程項目進行水務工程、
研究及勘測工作**

涵蓋範圍：與水務工程項目有關的小規模工程(包括斜坡勘察及小規模斜坡改善工程)、可行性研究和地盤勘測，惟每個丁級項目的開支上限不得超過 3,000 萬元。列為丁級工程的項目尚有：為使水務工程項目得以列為工務計劃丙級工程而進行的初步可行性研究和勘測所需支付的費用，以及工務計劃乙級或(如獲財經事務及庫務局局長批准)丙級水務工程的可行性勘測和設計(包括擬備招標文件)的顧問費和雜費。

管制人員	2012-13	2013-14	增減百分比
	年度撥款 千元	年度預算 千元	(與 2012-13 年度 撥款比較)
水務署署長	679,000	679,000	—

第 I 部分：繼續進行的主要項目

	工程項目說明	工程項目	2013-14
		預算 千元	年度預算 千元
1.	長沙灣鹹水抽水站高壓抽水機改善工程	13,000	9,000
2.	2012-13 年度深水埗區域監測及水壓管理裝置的建造工程	11,220	5,600
3.	順利邨食水抽水站、鋼綫灣食水抽水站，西區食水及鹹水抽水站食水管更換工程	10,680	7,500

總目 709 分目 9100WX- 繼

工程項目說明	工程項目	2013-14
	預算 千元	年度預算 千元
4. 2012-13 年度油麻地，尖沙咀及旺角區域監測及水壓管理裝置的建造工程	9,880	5,600
5. 沙田濾水廠北廠供電系統改善工程	9,200	8,450
6. 2012-13 年度大嶼山及離島區域水務署建築物翻新工程	8,700	6,700
7. 2012-13 年度牛潭尾濾水廠改善及翻新工程	8,500	6,250
8. 2012-13 年度大嶼山石壁區域引水道改善工程	8,210	6,000
9. 2012-13 年度荃灣濾水廠改善及翻新工程	7,000	6,250
10. 2012-13 年度荃灣及葵青區域配水庫翻修及改善工程	7,000	5,750

第 II 部分：建議的新項目

工程項目說明	工程項目	2013-14
	預算 千元	年度預算 千元
1. 2013-14 年度上水及粉嶺鄉村區域監測及水壓管理裝置的建造工程	18,500	7,061
2. 2013-14 年度西貢鄉村區域監測及水壓管理裝置的建造工程	18,000	7,700
3. 2013-14 年度大型屋邨監測及水壓管理裝置的建造工程	14,400	6,000

總目 709 分目 9100WX- 繼

工程項目說明	工程項目	2013-14
	預算 千元	年度預算 千元
4. 2013-14 年度香港及離島區斜坡防護保養工程	12,500	4,100
5. 水務署斜坡 7SW-D/F242、7SW-D/F243 及 7SW-D/F244 加固工程	12,000	8,000
6. 水務署斜坡 11SW-D/R275、7SW-D/F257、7SW-D/F263、8SW-A/R109 及 11SW-A/C313 加固工程	12,000	8,000
7. 水務署斜坡 11NW-B/F236、7SW-D/F260 及 7SW-D/FR272 加固工程	12,000	7,000
8. 2013-14 年度九龍區域配水庫翻修及改善工程	11,000	7,000
9. 2013-14 年度屯門鄉村區域監測及水壓管理裝置的建造工程	11,000	4,700
10. 2013-14 年度荃灣西鄉村區域監測及水壓管理裝置的建造工程	10,000	4,300

第 III 部分：其他

2013-14 年度預算 千元
預期在 2013-14 年度有開支的其他約 670 個繼續進行的項目和新項目
第 I 至第 III 部分的總計：
548,039
679,000

總目 710「電腦化計劃」項下的整體撥款分目
在 2013-14 年度的建議撥款

為總目 710 項下唯一一個整體撥款分目 A007GX 申請的撥款為 8 億 9,000 萬元，較 2012-13 年度的核准撥款總額 8 億 6,000 萬元多 3.5%。

— 2. 主要開支項目的詳情載於附錄 10。

基本工程儲備基金
總目 710 分目 A007GX

新行政工作電腦系統

涵蓋範圍：安裝行政工作電腦系統及聘用顧問作可行性研究和系統發展，而每個項目開支介乎 150,001 元與 1,000 萬元之間。

管制人員	2012-13	2013-14	增減百分比 (與 2012-13 年度 撥款比較)
	年度撥款 千元	年度預算 千元	
政府資訊科技總監	860,000	890,000	+3.5%

第 I 部分：繼續進行的主要項目

	工程項目說明	工程項目	2013-14
		預算 千元	年度預算 千元
1.	香港警務處：發展網絡郵件系統	9,967	7,359
2.	政府統計處：推行供全部門使用的電腦輔助電話訪問系統(第一期)	9,933	7,389
3.	香港警務處：重新發展第二代當值表編製系統	9,917	5,960
4.	康樂及文化事務署：推行香港公共圖書館一站式資訊網頁方案	9,860	5,898
5.	民政事務總署：更換過時的個人電腦	9,842	7,266
6.	康樂及文化事務署：香港公共圖書館添置自助借書終端機	9,800	7,114

總目 710 分目 A007GX- 繼

工程項目說明	工程項目	2013-14
	預算 千元	年度預算 千元
7. 規劃署：更新網上分區計劃大綱圖互聯網／內聯網服務	9,767	6,634
8. 屋宇署：更新「百樓圖網」系統	9,716	6,024
9. 懲教署：提升服刑記錄資料系統 II 的軟件及硬件	9,140	5,924
10. 食物及衛生局：研究基金管理系統及革新研究基金秘書處網頁	7,623	6,295

第 II 部分：建議的新項目

工程項目說明	工程項目	2013-14
	預算 千元	年度預算 千元
1. 建築署：提升操作系統及更換過時的個人電腦	9,112	3,841
2. 學生資助辦事處：提升檔案伺服器及客戶桌上操作系統	9,050	3,450
3. 司法機構：提升數碼錄音及贍寫服務系統	8,822	7,619
4. 海事處：雲端運算平台運作復原設施	8,096	3,680
5. 教育局：更換個人電腦工作站	7,000	3,278
6. 庫務署：更換認證目錄及辦公室自動化的伺服系統	6,509	2,947

總目 710 分目 A007GX- 繼

工程項目說明	工程項目	2013-14
	預算 千元	年度預算 千元
7. 教育局：改善薪酬及公積金計算系統	5,000	4,503
8. 香港警務處：香港輔助警察隊薪津申報處理系統	4,990	3,484
9. 政府資訊科技總監辦公室：優化中央電腦中心虛擬化基礎設施的彈性及監測系統	3,740	3,230
10. 政府統計處：2016 年中期人口統計－電腦設備和服務的可行性研究	3,698	3,346

第 III 部分：其他

	2013-14 年度預算 千元
預期在 2013-14 年度有開支的其他約 570 個繼續進行的項目和新項目	784,759
第 I 至第 III 部分的總計：	890,000

總目 711「房屋」項下的整體撥款分目
在 2013-14 年度的建議撥款

為總目 711 項下唯一一個整體撥款分目 **B100HX** 申請的撥款為 3,920 萬元，較 2012-13 年度的核准撥款總額 2,480 萬元多 58.1%。

2. 分目 **B100HX** 的建議撥款額有所增加(增加了 1,440 萬元，即由 2012-13 年度的 2,480 萬元增至 2013-14 年度的 3,920 萬元)，主要是由於繼續進行的工程項目(即附錄 11)的現金流量需求上升所致。

— 3. 主要開支項目的詳情載於附錄 11。

基本工程儲備基金
總目 711 分目 B100HX

**為工務計劃丁級工程項目進行小規模房屋發展和有關工程、
研究及勘測工作**

涵蓋範圍：與房屋工程有關的小規模工程、包括可行性研究和地盤勘測，惟每個丁級項目的開支上限不得超過 3,000 萬元。列為丁級工程的項目尚有：為使房屋工程項目得以列為工務計劃丙級工程而進行的初步可行性研究和勘測所需支付的費用，以及工務計劃乙級或(如獲財經事務及庫務局局長批准)丙級房屋工程項目的可行性勘測和設計(包括擬備招標文件)的顧問費和雜費。

管制人員	2012-13	2013-14	增減百分比 (與 2012-13 年度 撥款比較)
	年度撥款 千元	年度預算 千元	
運輸及房屋局 常任秘書長 (房屋)	24,780	39,231	+58.1%

第 I 部分：繼續進行的主要項目

	工程項目說明	工程項目	2013-14
		預算 千元	年度預算 千元
1.	南華莆及大窩公共房屋用地的規劃及工程研究	25,960	6,840
2.	橫洲公共房屋用地的規劃及工程研究	19,140	6,846

總目 711 分目 B100HX- 繼

工程項目說明	工程項目	2013-14
	預算 千元	年度預算 千元
3. 沙田第 52 區水泉澳公共運輸交匯處 – 建造工程	17,900	7,278
4. 通往牛頭角市政大廈行人天橋的改善工程	16,580	272
5. 康寶路公共房屋用地的規劃及工程研究	15,820	6,840
6. 安達臣道石礦場發展項目 – 工程研究	14,440	6,500
7. 安達臣道房屋發展項目的供水計劃 – 工地勘測和詳細設計	7,120	420
8. 位處及毗鄰彩雲道、佐敦谷與下牛頭角市區內的主題綠化工程 – 顧問費和工地勘測	4,760	10
9. 沙田第 16 及 58D 區的道路及渠務工程 – 詳細設計和工地勘測	4,700	2,530
10. 沙田第 52 區水泉澳公共運輸交匯處 – 設計	950	432

第 II 部分：建議的新項目

工程項目說明	工程項目	2013-14
	預算 千元	年度預算 千元
1. 彩園路公共房屋發展項目的斜坡工程	13,774	1,263

總目 711 分目 B100HX- 繼

第 III 部分：其他

2013-14
年度預算
千元

沒有

第 I 至第 III 部分的總計： 39,231
